

Használati utasítás

Biztonsági előírások AMACS

Kódszám 99-97-6094 HU

Kiadás: 09/19

1	Ehhez az útmutatóhoz	1
1.1	A biztonsági utasítások felépítése	2
1.2	Beszállítói dokumentáció	2
2	Biztonság	3
2.1	Általános biztonsági előírások	3
2.2	Az üzemeltető felelőssége	5
2.3	A személyzet képzettsége	5
2.4	Egyéni védőfelszerelés	6
2.5	Pótalkatrész rendelése	6
2.6	Rendeltetésszerű használat	7
2.7	Az elektromos üzemi eszközök használatára vonatkozó biztonsági előírások	7
2.8	A berendezésre vonatkozó speciális biztonsági előírások	8
2.9	Az Amacs kezelésére vonatkozó biztonsági utasítások	8
2.9.1	A hajtások és fogyasztók vezérlésének automatikus indítása	8
2.9.2	Jelszavak	9
2.9.3	Kapcsolószekrény	9
2.9.4	Riasztások	10
2.9.5	Távoli hozzáférés	11
3	Leszerelés és ártalmatlanítás	12

1 Ehhez az útmutatóhoz

A szabályszerű és biztonságos használat érdekében tartsa be a jelen útmutatóban foglaltakat.

Őrizze meg későbbi használatra.

A berendezést szerelő, kezelő, tisztító és karbantartó összes személynek ismernie kell az útmutató tartalmát.

Ezeknek a személyeknek állandó hozzáférést kell biztosítani az útmutatóhoz. Ezért kérjük, tartsa az útmutatót a berendezés közvetlen közelében.

Feltétlenül tartsa be a benne szereplő biztonsági utasításokat!

Ha az útmutató megsérül vagy elvész, akkor rendeljen másolatot a **Big Dutchman** vállalatától.

Ez az útmutató szerzői jogi védelem alatt áll. Az itt megadott információk, ill. rajzok engedély nélkül nem sokszorosíthatók és visszaélészerűen sem értékesíthetők, és harmadik fél tudtára sem adhatók.

A tartalom előzetes értesítés nélkül módosítható.

Ha hibát vagy pontatlan információt talál, akkor köszönettel vesszük ezzel kapcsolatos tájékoztatását.

A szövegben megnevezett és látható összes védjegy a mindenkori tulajdonos védjegye, és védelem alatt áll.

© Copyright 2019 by **Big Dutchman**

Kérdéseivel forduljon az alábbi címhez:

Big Dutchman International GmbH, P.O. Box 1163, D-49360 Vechta, Germany,

Telefon: +49 4447 8010, Fax: +49 4447 801237

E-mail: big@bigdutchman.de, Internet: www.bigdutchman.de

1.1 A biztonsági utasítások felépítése



VESZÉLY!

Olyan kockázatokat jelez, melyek halálos vagy súlyos személyi sérülést okoznak.



FIGYELMEZTETÉS!

Olyan kockázatokat jelez, melyek halálos vagy súlyos személyi sérülést okozhatnak.



VIGYÁZAT!

Olyan kockázatokat vagy nem biztonságos eljárásokat jelez, melyek könnyebb személyi sérülést okozhatnak.



ÉRTESÍTÉS!

Olyan tudnivalókat tartalmaz, melyek az anyagi károk elkerülését és a berendezés hatékony, gazdaságos és környezetbarát használatát szolgálják.

1.2 Beszállítói dokumentáció

Beszállítói dokumentáció alatt azon alkotóelemek útmutatóit értjük, amelyeket a **Big Dutchman** szállított, de nem a **Big Dutchman** gyártott, mint például a motorok. Ezek rendszerint mellékelve vannak az adott alkotóelemhez. Amennyiben hiányoznak, vagy nem állnak rendelkezésre az ország hivatalos nyelvén, akkor a **Big Dutchman** vállalattól igényelje a szükséges dokumentumot.

Feltétlenül vegye figyelembe a szállítói dokumentációkban szereplő adatokat!



2 Biztonság

2.1 Általános biztonsági előírások

Csak megfelelő szerszámmal dolgozzon, és vegye figyelembe a helyben érvényes balesetmegelőzési előírásokat.



FIGYELMEZTETÉS!

Bármilyen jellegű munkálat során előfordulhat, hogy feszültség alatt álló elemek válnak szabadon hozzáférhetővé. A feszültség alatt álló alkatrészek megérintésekor áramütés és rövidzárlat okozta sérülések fordulhatnak elő.

- ▶ Javítási és karbantartási munkálatok előtt állítsa a főkapcsolót "Ki" állásba.
- ▶ Biztosítsa a berendezést visszakapcsolás ellen.
- ▶ Rögzített tábla segítségével hívja fel a figyelmet a karbantartási vagy javítási munkákra!
- ▶ Soha ne érintse meg a szabadon hozzáférhető elektromos szerkezeti elemeket.
- ▶ A kezelőszemélyzet nem használhatja azokat a gépeket, amelyeken az elektromos szerkezeti elemek szabadon hozzáférhetőek.

Mindenfajta munka befejeztével ellenőrizze, hogy a biztonsági és működtető berendezések biztonságos és működőképes állapotban vannak-e.

Vegye figyelembe a víz- és energiaszolgáltató vállalatok előírásait.



FIGYELMEZTETÉS!

A hibás vagy leszerelt biztonsági berendezések súlyos, illetve halálos sérülésekhez vezethetnek!

- ▶ Alapvetően egyetlen biztonsági berendezést sem szabad leszerelni vagy üzemén kívül helyezni.
- ▶ A biztonsági berendezések sérülése esetén haladéktalanul helyezze üzemén kívül a berendezést. Nulla állásban zárja le a főkapcsolót, és szüntesse meg a sérüléseket.
- ▶ A berendezésen végzett összes munkálat és az (újbolí) üzembe helyezés előtt győződjön meg arról, hogy az összes biztonsági berendezés megfelelően fel van szerelve, és működik.



 FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ A berendezésen és a berendezés körül hagyott alkatrészek botlást és / vagy elesést okozhatnak, így a berendezés alkatrészei sérülést okozhatnak.
- ▶ A berendezéses alkotóelemein / alkotóelemeiben hagyott tárgyak komolyan károsíthatják a berendezést.
- ▶ A munkálatok végeztével soha ne hagyjon semmilyen tárgyat (pl. pótalkatrészt, lecserélt alkatrészt, szerszámot, tisztítókészüléket stb.) a berendezés járófelületein és a berendezés körül!
- ▶ Győződjön meg arról, hogy az újbóli üzembe helyezés **előtt** minden leszerelt vagy lecserélt alkatrészt eltávolított a berendezésről, ill. berendezésből!

 VESZÉLY!

Ha egy tömítetlen tömlőből, csőből vagy tömítésen keresztül víz fröccsen a feszültség alatt álló alkatrészekre, az halálos áramütést okozhat.

- ▶ Kapcsolja le a fő áramellátást.
- ▶ Szakítsa meg a fő vízellátást.
- ▶ Csak ezt követően lépjen be az istálló azon részébe, ahol nagyobb mennyiségű víz szökött ki.

 ÉRTESÍTÉS!

A tömítetlen tömlők, csövek és tömítések kárt tehetnek az épületben, és rövidzárlatot okozva tönkre tehetik az elektromos berendezéseket.

- ▶ Rendszeresen ellenőrizze, hogy nem szökik-e ki valahol nagyobb mennyiségű víz, és a lehető leggyorsabban hárítsa el az esetleges szivárgást.

 FIGYELMEZTETÉS!

Gyermekek számára tilos a belépés a berendezés területére. A berendezés biztonsági távolságai nem gyermekekre vannak szabva. Gyermekek esetében a sérülésveszély akkor sem zárható ki, ha felügyelik őket.

2.2 Az üzemeltető felelőssége

Az üzemeltetőre vonatkoznak a munkavédelem törvényi kötelezettségei, és ő felelős a személyzet biztonságáért. A berendezés alkalmazási területén érvényes valamennyi biztonsági, balesetmegelőzési és környezetvédelmi előírást be kell tartani. Ez különösen érvényes az alábbiakra:

Az üzemeltetőnek egyértelműen meg kell határoznia a kezelési, karbantartási és a tisztítási feladatokat.

Az üzemeltető köteles a szükséges egyéni védőfelszereléseket a személyzet rendelkezésére bocsátani.

Az üzemeltető felelős azért, hogy

- a berendezést kizárólag rendeltetésszerűen használják.
- a berendezést mindig kizárólag kifogástalan műszaki állapotban üzemeltessék, és betartsák a karbantartási időközöket.
- a munkatársak oktatásban részesüljenek a berendezés használatával kapcsolatban.
- üzemeltetési utasítás készüljön a berendezéshez.

2.3 A személyzet képzettsége

Személyzetként csak olyan, képzettséggel rendelkező munkatársak alkalmazhatóak, akiktől elvárható, hogy megbízhatóan végzik a munkájukat. Olyan személy, akinek a reakcióképessége korlátozott, például alkohol, drog vagy gyógyszer hatása folytán, semmilyen munkát nem végezhet a berendezésen. Az alkalmazott személyzet összetételéért az üzemeltető felel. A nem kellően képzett személyzet alkalmazására visszavezethető személyi sérülésekkel és anyagi károkkal kapcsolatban a **Big Dutchman** vállalat semmilyen felelősséget nem vállal.

2.4 Egyéni védőfelszerelés

FIGYELMEZTETÉS!

A következő utasítások a berendezésen végrehajtandó összes munkálatra vonatkoznak.

- ▶ Viseljen **testhez simuló munkavédelmi ruházatot és munkavédelmi cipőt**.
- ▶ Ha kézsérülés veszélye áll fenn, viseljen **védőkesztyűt**, ha szemsérülése, akkor viseljen **védőszemüveget**.
- ▶ Ne viseljen **gyűrűt, láncot, órát, sálát, nyakkendőt és más olyan tárgyat**, amely beakadhat a berendezés egyes részeibe.
- ▶ **Soha** ne dolgozzon **hosszú, nem összefogott hajjal**. A meghajtott, illetve forgó munkagépek vagy a berendezés részei elkapathatják a haját, és súlyos sérülést okozhatnak.
- ▶ A berendezés alatt történő munkavégzés során **mindig** viseljen **védősisakot**!

2.5 Pótalkatrész rendelése

VIGYÁZAT!

A saját biztonsága érdekében csak eredeti **Big Dutchman** pótalkatrészeket használjon. A nem engedélyezett vagy ajánlott külső termékek használata esetén, valamint ha módosítást végez (például a szoftveren, a vezérléseken) nem ítéltethető meg, hogy ez a **Big Dutchman** berendezésekkel összefüggésben milyen biztonsági kockázatot jelent.

Pótalkatrész rendelésekor a következőket kell megadni:

- a pótalkatrész kódszáma és megnevezése
- ügyfélszám vagy megbízási szám
- áramellátás, például 230 V/400 V – 3 fázis – 50/60 Hz.

2.6 Rendeltetésszerű használat

A **Big Dutchman "Amacs"** berendezése az Ön istállója különböző elemeinek vezérlését végzi. Ez többek között szoftveresen valósul meg.

Ez képezi az Amacs rendeltetésszerű használatának alapját.

A **Big Dutchman** berendezést csak rendeltetésének megfelelően szabad használni.

Az ettől eltérő használat nem rendeltetésszerűnek minősül. Az ebből eredő károkért a gyártó nem felel, a kockázatokat egyedül a felhasználó viseli. A rendeltetésszerű használatához tartozik a gyártó által megadott üzemeltetési, karbantartási és szerelési feltételek betartása is.

2.7 Az elektromos üzemi eszközök használatára vonatkozó biztonsági előírások

ÉRTESÍTÉS!

Az elektromos alkatrészek/részegységek telepítését és az azokon végzendő munkákat csak villanszerelő végezheti a villamossági szakipari szabályok betartásával (például EN 60204, DIN VDE 0100/0113/0160).

FIGYELMEZTETÉS!

A felnyitott elektromos alkatrészen veszélyes elektromos feszültség válik hozzáférhetővé. Viselkedjen veszélytudatosan, és más szakterületek dolgozóit tartsa távol a veszélyforrástól.

ÉRTESÍTÉS!

A szabályzó készülékeket ne közvetlenül az istállóba szerelje, hanem az előterébe, hogy elkerülje a korróziót, melyet pl. az ammóniagőz okozhat.

2.8 A berendezésre vonatkozó speciális biztonsági előírások

Az Amacs segítségével történik az Ön istállója különböző elemeinek vezérlése. Az Amacs az alkalmazott szabályozási és vezérlési funkciótól függően a berendezés elemeit automatikusan be- és ki tudja kapcsolni.

Ezért különösen fontos, hogy a berendezésen végzett **összes** munka esetében tegyen óvintézkedéseket, és tartsa be azokat.



ÉRTESÍTÉS!

Feltétlenül vegye figyelembe az ezekhez az elemekhez tartozó kézikönyveket. Különösképpen legyen tekintettel az azokban feltüntetett biztonsági utasításokra.

2.9 Az Amacs kezelésére vonatkozó biztonsági utasítások

2.9.1 A hajtások és fogyasztók vezérlésének automatikus indítása



FIGYELMEZTETÉS!

Az AMACS képes az elektromosan kapcsolható és szabályozható hajtásokat és fogyasztókat teljesen automatikusan be- / kikapcsolni az alkalmazott szabályozási és vezérlési funkciótól függően, valamint a sebességet vagy az intenzitást megváltoztatni. Az istállóban minden személy annak tudatában tartózkodjon, hogy ezek a fogyasztók további figyelmeztetés nélkül bármikor elindulhatnak.

- Soha ne helyezze végtagjait a olyan berendezésrészekhez vagy fogyasztókhoz, amelyek vezérlését a vezérlőrendszer teljesen automatikusan végzi.
- Ügyeljen arra, hogy ne kerüljenek ruhadarabok a forgó vagy mozgó berendezésrészek behúzási zónájába, még akkor sem, ha ezek éppen nem üzemelnek! Viseljen védőfelszerelést!
- Soha ne tartózkodjon automatikusan leengedhető berendezésrészek alatt.



2.9.2 Jelszavak

Az Amacs szoftver számos rendkívül érzékeny adatot tartalmaz, amelyek ezért jelszavakkal védettek.

Az elvesztett vagy elfelejtett jelszavakat a **FELHASZNÁLÓKEZELÉS** jogosultság nélkül nem lehet visszaállítani.



FIGYELMEZTETÉS!

Az AMACS program illetéktelenek általi szakszerűtlen kezelése veszélyeztetheti az Ön és állatai életét.

- A jelszavakat **soha** ne adja át jogosulatlan személyeknek.
- Ügyeljen a jelszavak biztonságos tárolására.

2.9.3 Kapcsolószekrény

Feltétlenül vegye figyelembe a kapcsolószekrényhez mellékelt dokumentációt, különösen az azokban található biztonsági utasításokat.



2.9.4 Riasztások



ÉRTESÍTÉS!

Az Amacs **nem** helyettesíti az állattartó létesítményekben telepített szokásos biztonsági berendezéseket (pl. vésznyitás, riasztóberendezés, vészhelyzeti áramfejlesztő stb.)

Riasztások segítségével idejében felismerhetők lehetnek olyan problémák az istállóban, amelyek esetleg az Ön és állatai egészségét veszélyeztetik. A riasztásokra nem zavaró tényezőként, hanem esélyként kell tekinteni, amelyek az istálló termelékenységének tartósan magas szinten tartását szolgálják.

Ezért a riasztásokat ne mellőzze könnyelműen, hanem derítse ki a lehetséges okot.



FIGYELMEZTETÉS!

Alapesetben minden riasztás aktíválva van a rendszerben. Egy riasztás kikapcsolása megakadályozza a probléma felismerését az istállóban, és veszélyeztetheti az Ön és állatai életét.

- **Egy riasztás kikapcsolása előtt** feltétlenül ellenőrizze, hogy valóban mellőzhető-e.
- Ha mégis szükséges, akkor csak olyan riasztásokat kapcsoljon ki, amelyek **nem** veszélyeztetik az Ön és állatai életét vagy a berendezés működését.



2.9.5 Távoli hozzáférés

A távoli hozzáférés azt jelenti, hogy Ön a távoli helyeken található adott kommunikációs eszközökkel közvetlenül hozzáfér az istállóban lévő Amacs rendszerhez, ill. képes ennek funkcióit vezérelni.



FIGYELMEZTETÉS!

Kezelést távoli hozzáféréssel saját felelősségre végezzen. A távoli hozzáférésnél nagy a kísértés, hogy segítségével olyan érzékeny rendszerbeállításokat végezzünk, amelyeket helyben kellene a FarmController egységnél vagy az istállóban. Ide tartozik pl. az olyan hajtások bekapcsolása, amelyeken esetleg éppen karbantartást végeznek. A szakszerűtlen alkalmazással nem biztonságos üzemállapot kialakulását kockáztatja, amely termelési veszteségekhez és / vagy emberek és állatok veszélyeztetéséhez vezethet.

- Vegye figyelembe, hogy műszaki hiba miatt adott esetben kapcsolati hibák léphetnek fel, amelyek a rendszer kezelhetetlenségét okozhatják. Vegye figyelembe, hogy a rendszer üzemállapotának megváltoztatása ekkor már adott esetben csak helyben lehetséges.
- A távoli hozzáférést csak diagnosztikai vagy segítségnyújtási céllal használja. **Ne használja a távoli hozzáférést az istállóparaméterek aktív szabályozásához.**
- Kritikus beállításokat **csak közvetlenül helyben** végezzen az istállóban. Ily módon a beállítások hatásait közvetlenül érzékelheti.
- A rendszeren végzendő távműveleteket alaposan mérlegelje. **Minden esetben tájékoztassa előre a helyben lévő személyzetet ezekről a tervezett műveletekről.**
- Meghajtáson végzett karbantartáskor a Kézi/0/Automatikus kapcsolót kapcsolja 0 állásba, és kapcsolja ki a motorvédő kapcsolót is. Ha rendelkezésre áll, működtesse a megfelelő vészleállító kapcsolót. Ezzel megakadályozhatja a meghajtás véletlen működésbe lépését.
- Kérjük, hogy erre munkatársai és kollégái figyelmét is hívja fel.



3 Leszerelés és ártalmatlanítás



ÉRTESÍTÉS!

A leszerelést kizárólag megfelelő képzettséggel és szakmai jártassággal rendelkező személlyel végeztesse.

Ha lejárt a berendezés élettartama, az ártalmatlanításról az üzemeltetőnek kell gondoskodnia. Tartsa be a hulladékkezeléssel kapcsolatban az adott időpontban érvényes törvényi rendelkezéseket.



ÉRTESÍTÉS!

A nem megfelelő ártalmatlanítás környezetszennyezést okozhat.

- ▶ A berendezést és annak elemeit szakszerűen ártalmatlanítsa!
- ▶ Szükség esetén bízjon meg erre képesített vállalkozást az ártalmatlanítással.



ÉRTESÍTÉS!

A leszerelés során tartsa be a berendezésre vonatkozó speciális biztonsági utasításokat.